

ÉTIQUETTES

Les étiquettes de produit suivantes se trouvent dans l'armature située à l'arrière du harnais dans l'ordre suivant.

ANSI Z359.11-2014

ANSI Z359 RECOGNIZES THE USE OF THIS HARNESS ONLY WITHIN THE CAPACITY RANGE OF:

130 LBS (59 KG) – 310 LB (140 KG)

000255 03

CONFORME AUX EXIGENCES DE HARNAIS DE SÉCURITÉ DE LA VIE SELON NFPA 1983-2017, NORME SUR LES CORDES ET L'ÉQUIPEMENT DE SÉCURITÉ POUR LES SERVICES D'URGENCE, ÉDITION 2017, CLASSE III. CE HARNAIS N'EST PAS RÉSISTANT AUX FLAMMES!

NE PAS ENLEVER CETTE ÉTIQUETTE!

HARNAIS DE SÉCURITÉ DE LA VIE SELON NFPA 1983-2017. HARNAIS INTÉGRAL, ÉGALEMENT CLASSIFIÉ AVEC ANSI/ASSE Z359.11-2014 ET AUSSI AVEC CSA Z259.10-2018.



000512 00

MODÈLE : _____

DATE DE FABRICATION : _____

LOT : _____

GRANDEUR : _____

000250 00A

NOM : _____

AGENCE : _____

TÉLÉPHONE : _____

MISE EN SERVICE : _____

000295 00C

FABRIQUÉ AUX ÉTATS-UNIS DE COMPOSANTS AMÉRICAINS ET ÉTRANGERS
PAR CMC RESCUE, INC.
6740 CORTONA DRIVE
GOLETA, CA 93117
CMCPRO.COM

000282 00

If this equipment fails inspection, remove it from service and destroy it.

MANUFACTURED

DATE	INITIALS				
INSPECTED					
DATE	INITIALS				

▲ ATTENTION

- VOUS POURRIEZ ÊTRE TUÉ OU GRAVEMENT BLESSÉ SI VOUS UTILISEZ CET ÉQUIPEMENT DE SÉCURITÉ AVANT D'AVOIR LU ET COMPRIS CETTE ÉTIQUETTE.
- UNE FORMATION ET DES CONNAISSANCES SPÉCIALES SONT NÉCESSAIRES POUR UTILISER CET ÉQUIPEMENT DE SÉCURITÉ DE LA VIE.
- VOUS DEVEZ LIRE ET COMPRENDRE TOUTES LES INSTRUCTIONS DU FABRICANT AVANT L'UTILISATION.
- N'UTILISEZ ET N'INSPECTEZ CET ÉQUIPEMENT DE SÉCURITÉ DE LA VIE SELON LES INSTRUCTIONS DU FABRICANT.

NE PAS ENLEVER CETTE ÉTIQUETTE!

000273 02

RENSEIGNEMENTS IMPORTANTS - VEUILLEZ LIRE ET CONSERVER



**Harnais
ATOM^{MC}**

Fabriqué aux États-Unis de composants américains et étrangers

⚠ MISE EN GARDE

- LE NON-RESPECT DES INSTRUCTIONS OU UNE UTILISATION INAPPROPRIÉE DE CET ÉQUIPEMENT POURRAIT ENTRAÎNER DES BLESSURES GRAVES OU LA MORT.
- CET ÉQUIPEMENT A ÉTÉ CONÇU ET FABRIQUÉ POUR ÊTRE UTILISÉ PAR DES PROFESSIONNELS EXPÉRIMENTÉS.
- NE PAS ESSAYER D'UTILISER CET APPAREIL SANS LA FORMATION APPROPRIÉE.
- LES INSTRUCTIONS DU FABRICANT DOIVENT ÊTRE FOURNIES À L'UTILISATEUR.
- LIRE ET COMPRENDRE TOUTES LES ÉTIQUETTES ET LES INSTRUCTIONS AVANT UTILISATION.
- UTILISER, INSPECTER ET RÉPARER UNIQUEMENT SELON LES INSTRUCTIONS DU FABRICANT.
- NE PAS MODIFIER NI UTILISER DE MANIÈRE INAPPROPRIÉE CET APPAREIL.
- SUIVRE LES PROCÉDURES RECOMMANDÉES POUR ENFILER ET AJUSTER LE HARNAIS.
- SUIVRE LES PROCÉDURES DE TRAVAIL SÉCURITAIRES DE L'EMPLOYEUR EN TOUT TEMPS LORS DE L'UTILISATION DU HARNAIS.
- L'UTILISATEUR DOIT AVOIR UN PLAN DE SAUVETAGE ET UN MOYEN DE LE METTRE EN APPLICATION LORS DE L'UTILISATION DE CET APPAREIL.
- L'UTILISATEUR DOIT CONNAÎTRE ET RESPECTER TOUTES LES RÉGLEMENTATIONS DE LA SÉCURITÉ AU TRAVAIL.
- ASSUREZ-VOUS QUE TOUTE COMBINAISON DE COMPOSANTS DE SOUS-SYSTÈMES OU DES DEUX N'INTERFÈRE PAS AVEC LA FONCTION SÉCURITAIRE DE L'UNE OU L'AUTRE.
- NE PAS EXPOSER LE HARNAIS AUX PRODUITS CHIMIQUES NOCIFS POUR LE NYLON. EN CAS DE DOUTE, COMMUNIQUEZ AVEC LE FABRICANT.
- ÉVITER LE CONTACT AVEC DES BORDS COUPANTS OU DES SURFACES ABRASIVES.
- FAITES TRÈS ATTENTION LORSQUE VOUS UTILISEZ LE HARNAIS AUTOUR DE MACHINES EN MOUVEMENT OU DE DANGERS ÉLECTRIQUES.



CONFORME AUX EXIGENCES DE HARNAIS DE SÉCURITÉ DE LA VIE SELON NFPA 1983-2017, NORME SUR LES CORDES ET L'ÉQUIPEMENT DE SÉCURITÉ POUR LES SERVICES D'URGENCE, ÉDITION 2017, CLASSE III. CE HARNAIS N'EST PAS RÉSISTANT AUX FLAMMES!

HARNAIS DE SÉCURITÉ DE LA VIE SELON NFPA 1983-2017. HARNAIS INTÉGRAL, ÉGALEMENT CLASSIFIÉ AVEC ANSI/ASSE Z359.11-2014 ET AUSSI AVEC CSA Z259.10-2018.

CMC Rescue, Inc.

6740 Cortona Drive, Goleta CA 93117
États-Unis
805-562-9120 / 800-235-5741
cmcpro.com

Certifié ISO 9001

©2019 CMC n° de contrôle
202A-C3-FR.00.05142019

CERTIFICATION ET UTILISATION DU HARNAIS

Les harnais de travail et de sauvetage de CMC sont conçus pour supporter confortablement le porteur, créant ainsi une plate-forme de travail sécuritaire. Parce que nos harnais sont utilisés lorsque vous travaillez en hauteur, ils sont également conçus pour résister aux chutes. En fonction de la configuration du harnais, tous les éléments de fixation ne sont pas nécessairement tous les éléments de fixation décrits dans ce guide de l'utilisateur.

Sauvetage : La NFPA 1983 fournit des spécifications pour un harnais de sauvetage. Tous les points de connexion des anneaux en D avant et arrière sont testés de manière dynamique et statique, et certifiés de manière indépendante selon cette norme.

Accès par corde : Un harnais sélectionné pour un travail à accès par corde nécessite un confort et un support très similaires à un harnais de sauvetage, qui n'est pas disponible sur un harnais conçu uniquement pour des applications d'arrêt de chute.

Selon la réglementation en vigueur, une protection contre les chutes peut également être requise. Une fois étiquetés de la sorte, les harnais CMC sont indépendamment certifiés Z359.11 de l'ANSI et Z259.10 de la CSA.

Protection contre les chutes : Les harnais conçus uniquement pour la protection contre les chutes sont certifiés indépendamment aux normes Z359.11 de L'ANSI et Z259.10 de la CSA.

RENSEIGNEMENTS POUR L'UTILISATEUR

Les renseignements pour l'utilisateur doivent être fournis à l'utilisateur du produit. La norme 1983 de la NFPA recommande de séparer les renseignements pour l'utilisateur de l'équipement et de les conserver dans un registre permanent. La norme recommande également de réaliser une copie des renseignements pour l'utilisateur afin de la conserver avec l'équipement et de faire référence à ces renseignements avant et après chaque utilisation.

Des renseignements supplémentaires sur les équipements de sécurité des personnes figurent dans la norme 1500, Norme relative aux programmes de sécurité et de santé au travail des services d'incendie, norme 1858, Norme de sélection, d'entretien et de maintenance des cordes et équipements de protection individuelle pour les services d'urgence, et à la norme 1983, Corde et équipement de sécurité des personnes pour les services d'urgence de la NFPA.

INSPECTION

Inspectez l'équipement conformément à la politique de votre ministère en matière d'inspection de l'équipement de sécurité des personnes. Inspectez l'équipement avant la mise en service, après chaque utilisation et au moins une fois tous les 12 mois. L'équipement doit être minutieusement inspecté par un inspecteur qui respecte les normes de formation de votre département en matière d'inspection des équipements de sécurité des personnes. Conservez un registre de la date, de la personne effectuant l'inspection et des résultats, ainsi que de la date de première utilisation, du nom des utilisateurs et de toute autre information pertinente nécessaire pour garder une trace précise de l'historique d'utilisation de l'équipement dans le journal de l'équipement ou sur une étiquette qui se fixe à l'équipement. Chaque utilisateur doit être formé à l'inspection d'équipement et doit inspecter l'équipement avant chaque utilisation.

Lors de l'inspection de l'équipement, vérifiez que la sangle et le câble ne présentent pas de coupures, de zones usées ou effilochées, de fibres cassées, de points mous ou durs, de décoloration ou de fibres fondues. Vérifiez que les fils ne sont pas tirés, qu'il n'y a pas d'abrasion ni de cassures. Vérifiez que le matériel n'est pas endommagé, qu'il ne présente pas d'arêtes vives ou qu'il fonctionne bien. Si l'une des situations décrites ci-dessus est constatée ou si l'équipement a été soumis à des chocs, à une chute ou à des utilisations autres que celles pour lesquelles il a été conçu, retirez-le du service et détruisez-le. En cas de doute sur l'état de fonctionnement de l'équipement, mettez-le hors service et détruisez-le.

La durée de vie des équipements dépend en grande partie du type d'utilisation et de l'environnement d'utilisation. Étant donné que ces facteurs varient considérablement, une durée de vie précise de l'équipement ne peut pas être fournie.

Avant d'enfiler le harnais, inspectez l'indicateur d'antichute situé à proximité du point de fixation dorsal. Si l'indicateur d'antichute est endommagé ou montre des signes de déploiement, retirez le harnais du service immédiatement.

METTRE VOTRE HARNAIS

- 1) Desserrez la boucle de réglage de chaque côté de la ceinture pour agrandir la taille.
- 2) Desserrez les boucles de réglage de chaque tour de cuisse (ou débranchez les boucles à connexion rapide, le cas échéant).
- 3) Desserrez les bretelles (ou la boucle à connexion rapide si présente). Avec la bandoulière dans la main droite, enfiler la ceinture.
- 4) Tirez la ceinture autour de votre taille tout en faisant glisser la bandoulière sur votre épaule droite.
- 5) Serrez les deux sangles jusqu'à ce que la taille soit bien ajustée et que l'anneau en D avant soit centré.
- 6) Ajustez les bretelles jusqu'à ce qu'elles soient bien ajustées.
- 7) Ajustez les cuissards jusqu'à ce qu'ils soient bien ajustés.
- 8) Sécurisez toutes les queues de sangle dans les Web Keepers^{MC} fournis.

Un test de suspension doit être effectué dans un endroit sûr avant la mise en service du harnais. Un test de suspension permettra de vérifier que le

harnais a les bonnes dimensions, un réglage suffisant et un niveau de confort acceptable pour l'utilisation envisagée.

MISE EN GARDE : Assurez-vous que les sangles sont bien ajustées. Cela augmente le confort lorsque vous vous asseyez dans le harnais et aide à empêcher les boucles à connexion rapide de se déconnecter. Lorsque vous portez le harnais, vérifiez les boucles, les dispositifs de réglage et le bon ajustement du harnais immédiatement avant de vous appuyer sur celui-ci.

L'UTILISATION DE VOTRE HARNAIS

Les harnais CMC ne sont pas destinés à l'escalade. Les cordes d'escalade guide ne doivent pas être attachées à l'anneau en D ni y être reliées avec un mousqueton.

Pour éviter le déploiement lorsque vous utilisez des mousquetons pour les fixer à un point de fixation, utilisez uniquement des modèles verrouillables. Si vous utilisez des mousquetons à verrouillage manuel, vérifiez qu'ils sont verrouillés avant utilisation. Il incombe à l'utilisateur de vérifier la compatibilité de l'équipement avec les composants et les sous-systèmes avant de l'utiliser.

Consultez l'édition actuelle des normes Z359.11 de l'ANSI/ASSE et Z259.10 de la CSA ainsi que les réglementations nationales ou provinciales applicables en matière de sécurité au travail. L'utilisateur doit prendre en compte toutes les extensions de composants et permettre un dégagement pour un arrêt à une distance de sécurité du sol ou de la structure. Un facteur d'éirement du harnais allant jusqu'à 46 cm (18 pouces) doit être pris en compte lors du calcul de la distance de chute.

ÉLÉMENT D'ARRÊT DE LONGE

Si vous utilisez une longe antichute ou une longe en Y, branchez le mousqueton de la longe à l'élément d'arrêt situé à la taille du harnais lorsqu'il n'est pas utilisé (sauf si connecté à un point d'ancrage). L'élément d'arrêt de la longe du harnais est destiné à se dégager dans l'éventualité où la longe serait suspendue ou emmêlée lors d'une chute ou lors d'une utilisation normale créant un danger.

TRANSPORT, ENTRETIEN ET RANGEMENT

Pendant l'utilisation, le transport et le rangement, gardez l'équipement à l'abri des acides, des alcalis, des gaz d'échappement, de la rouille et des produits chimiques puissants. N'exposez pas l'équipement à des flammes ou à des températures élevées. Transportez l'équipement là où il sera protégé, car il pourrait fondre ou brûler et faire défaut s'il est exposé à une flamme ou à des températures élevées.

Si l'équipement est sale, vous pouvez le laver à l'eau froide avec un détergent doux, sans danger pour le nylon et le polyester. Séchez loin de la lumière directe du soleil. Ne pas sécher dans une sècheuse automatique. Rangez dans un endroit frais et sec. Ne rangez pas dans un lieu où l'équipement peut être exposé à de l'air humide, en particulier lorsque des métaux différents sont rangés ensemble.

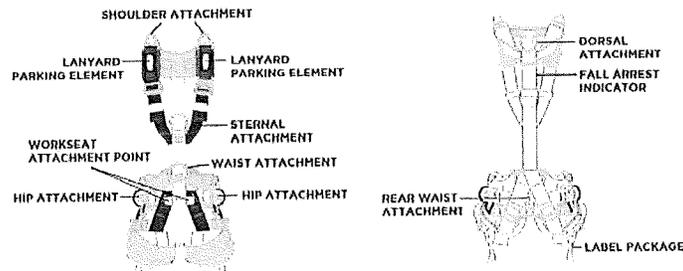
RÉPARATION

Toutes les réparations doivent être effectuées par le fabricant. Tous les autres travaux ou modifications annulent la garantie et dégagent CMC de toute responsabilité en tant que fabricant.

EXEMPLE DE JOURNAL D'INSPECTION ET D'ENTRETIEN

L'exemple de journal suggère des données qui devraient être tenues par l'acheteur ou l'utilisateur d'équipements de sécurité des personnes.

Journal d'inspection et d'entretien de l'équipement			
Article _____ N° _____		Date de mise en service _____	
Marque/Modèle _____		Capacité _____	
Date	Utilisé ou entretenu comment	Commentaires	Nom



EXIGENCES DE LA NORME Z359 DE L'ANSI/ASSE POUR UNE UTILISATION ET UN ENTRETIEN CONVENABLES DES HARNAIS COMPLETS

1. Il est essentiel que les utilisateurs de ce type d'équipement reçoivent une formation et des instructions appropriées, y compris des procédures détaillées pour l'utilisation en toute sécurité de cet équipement dans leur application de travail. La norme Z359.2 de l'ANSI/ASSE, *Exigences minimales pour un programme complet de protection contre les chutes*, établit les directives et les exigences relatives au programme de protection contre les chutes d'un employeur, y compris les politiques, les tâches et la formation; procédures de protection contre les chutes; élimination et maîtrise des risques de chute; procédures de sauvetage; enquêtes sur les incidents et évaluation de l'efficacité du programme.

2. Un ajustement approprié d'un harnais complet est essentiel à une performance adéquate. Les utilisateurs doivent être formés pour choisir la taille et entretenir l'ajustement de leur harnais complet.

3. Les utilisateurs doivent suivre les instructions du fabricant pour un ajustement et une taille appropriés, en veillant particulièrement à ce que les boucles soient correctement raccordées et alignées, que les sangles pour les cuisses et les bretelles soient bien ajustées, que les sangles pectorales se trouvent dans la partie centrale de la poitrine et que les sangles sont positionnées et bien ajustées pour éviter tout contact avec les organes génitaux en cas de chute.

4. Les harnais complets répondant à la norme Z359.11 de l'ANSI/ASSE sont destinés à être utilisés avec d'autres composants d'un système antichute personnel limitant les forces d'arrêt maximales à 8 kN (1 800 livres) ou moins.

5. L'intolérance de la suspension, également appelée traumatisme de la suspension ou intolérance orthostatique, est une affection grave qui peut être contrôlée grâce à une bonne conception du harnais, au sauvetage rapide et aux dispositifs de décompression de la suspension après une chute.

Un utilisateur conscient peut déployer un dispositif de soulagement de la suspension lui permettant de supprimer les tensions autour des jambes, libérant ainsi le flux sanguin, ce qui peut retarder l'apparition d'une intolérance à la suspension. Une extension d'élément de fixation n'est pas destinée à être fixée directement à un ancrage ou à un connecteur d'ancrage pour un dispositif antichute. Un absorbeur d'énergie doit être utilisé pour limiter les forces d'arrêt maximales à 8 kN (1 800 livres). La longueur de la rallonge d'élément de fixation peut affecter les distances de chute libre et les calculs de dégagement en cas de chute libre.

6. L'étirement du harnais complet (HC), la quantité que la composante du HC d'un système antichute personnel s'étirera et se déformera lors d'une chute, peut contribuer à l'allongement général du système lors de l'arrêt d'une chute. Il est important d'inclure l'augmentation de la distance de chute créée par l'étirement du HC, ainsi que la longueur du connecteur du HC, la décantation du corps de l'utilisateur dans le HC et tous les autres facteurs qui contribuent au calcul de la distance totale requise pour un système antichute particulier.

7. Lorsqu'elles ne sont pas utilisées, les jambes de longe inutilisées qui sont encore attachées à un anneau en D ne doivent pas être attachées à un élément de maintien du travail ou à tout autre élément structurel du harnais, sauf si cela est jugé acceptable par la personne compétente et le fabricant du produit. Ceci est particulièrement important lors de l'utilisation de certains types de longes de type « Y », car une partie de la charge peut être transmise à l'utilisateur à travers le pied de longe non utilisé s'il n'est pas capable de se détacher du harnais. La longe d'arrêt est généralement située dans la zone sternale pour aider à réduire les risques de trébuchement et d'enchevêtrement.

8. Les bouts lâches des sangles peuvent se coincer dans les machines ou provoquer le dégagement accidentel d'un ajusteur. Tous les harnais complets doivent comporter des attaches ou d'autres composants servant à contrôler les extrémités des sangles.

9. En raison de la nature des connexions de boucle souple, il est recommandé de n'utiliser des attaches de boucle souple que pour se raccorder à d'autres boucles souples ou mousquetons. Les mousquetons ne doivent pas être utilisés à moins d'être approuvés pour l'application par le fabricant.

LES SECTIONS 10-16 FOURNISSENT DES INFORMATIONS SUPPLÉMENTAIRES CONCERNANT L'EMPLACEMENT ET L'UTILISATION DE DIVERS ATTACHEMENTS QUI PEUVENT ÊTRE FOURNIS SUR CE HC.

10. **Dorsal** – L'élément de fixation dorsal doit être utilisé comme principal accessoire antichute, à moins que l'application n'autorise l'utilisation d'un autre accessoire. L'accessoire dorsal peut également être utilisé pour la contrainte au transport ou le sauvetage. Lorsqu'il est soutenu par la fixation dorsale lors d'une chute, la conception du harnais complet doit diriger la charge sur les bretelles de l'épaule qui soutiennent l'utilisateur et autour des cuisses. Le fait de soutenir l'utilisateur, après la chute, par la fixation dorsale, permettra au corps de rester debout, légèrement penché vers l'avant, avec une légère pression sur la partie inférieure de la poitrine. Il convient de prendre en compte le choix d'un élément de fixation dorsal coulissant ou fixe. Les attachements dorsaux coulissants sont généralement plus faciles à ajuster aux différentes tailles d'utilisateur et permettent une position de repos plus verticale après la chute, mais peuvent augmenter l'étirement du HC.

11. **Sternal** – L'attache sternale peut être utilisée comme pièce jointe antichute de remplacement dans les applications où l'attache dorsale est jugée inappropriée par une personne compétente et où il n'y a aucune chance de tomber dans une direction autre que les pieds en premier. Les utilisations pratiques acceptées pour une fixation sternale comprennent, sans toutefois s'y limiter, l'escalade à l'échelle avec un antichute de type guidé, l'escalade à l'échelle avec une corde de sécurité aérienne à enrouleur automatique pour l'arrêt des chutes, le positionnement de travail et l'accès au câble. L'attachement sternal peut également être utilisé pour le transport ou le sauvetage. Lorsqu'il est soutenu par l'attache sternale lors d'une chute, la conception du harnais complet doit permettre de faire passer la charge par les bretelles de l'épaule qui soutiennent l'utilisateur et autour des cuisses. Le fait de soutenir l'utilisateur, après la chute, par l'attachement sternal, se traduira par une position du corps assise ou bercée, le poids étant concentré sur les cuisses, les fesses et le bas du dos. Le fait de soutenir l'utilisateur pendant le travail en se positionnant grâce à cette attache sternale se traduira par une position approximativement droite du corps.

Si l'attachement sternal est utilisé pour arrêter une chute, la personne compétente qui évalue la demande doit prendre des mesures pour s'assurer qu'une chute ne peut se produire que les pieds en premier. Cela peut inclure la limitation de la distance de chute libre autorisée. Une attache sternale incorporée dans une sangle de poitrine de style réglable peut faire glisser la sangle de poitrine et éventuellement étouffer l'utilisateur lors d'une chute, d'une extraction, d'une suspension, etc. La personne compétente doit envisager des modèles de harnais complet avec une fixation sternale fixe pour ces applications.

12. Frontal – La fixation frontale sert de connexion pour l'escalade d'échelles pour les antichutes à guidage lorsqu'il n'y a aucune chance de tomber dans une direction autre que les pieds en premier ou peut être utilisée pour le positionnement de travail. Soutenir l'utilisateur, après la chute ou pendant le travail, grâce à la fixation frontale, permet d'obtenir une position du corps assis, le haut du torse debout, le poids concentré sur les cuisses et les fesses. Lorsqu'il est soutenu par l'attache frontale, la conception du harnais complet doit diriger la charge directement autour des cuisses et sous les fesses au moyen de la sangle sous-pelvienne.

Si la fixation frontale est utilisée pour la protection antichute, la personne compétente chargée de l'évaluation de la demande doit prendre des mesures pour que la chute ne puisse se produire que les pieds en premier. Cela peut inclure la limitation de la distance de chute libre autorisée.

13. Épaule – Les éléments de fixation de l'épaule doivent être utilisés en paire et constituent une fixation acceptable pour le sauvetage et l'entrée/la récupération. Les éléments de fixation des épaules ne doivent pas être utilisés pour arrêter les chutes. Il est recommandé d'utiliser les éléments de fixation de l'épaule en conjonction avec un joug comportant un élément écarteur pour maintenir les bretelles séparées du harnais.

14. Taille, derrière – L'attache à la taille et au derrière ne doit être utilisée que pour la contrainte au transport. L'élément de fixation arrière à la taille ne doit pas être utilisé comme dispositif antichute. En aucun cas, il n'est acceptable d'utiliser l'attache à la taille, au derrière à des fins autres que la contrainte de déplacement. L'attache à la taille et au derrière ne doit être soumise qu'à une charge minimale exercée sur la taille de l'utilisateur et ne doit jamais être utilisée pour supporter tout le poids de l'utilisateur.

15. Hanche – Les éléments de fixation de la hanche doivent être utilisés en paire et uniquement pour le positionnement de travail. Les éléments de fixation de la hanche ne doivent pas être utilisés pour arrêter les chutes. Les attaches aux hanches sont souvent utilisées pour le positionnement de travail par les arboristes, les ouvriers des services publics qui montent les poteaux et les ouvriers du bâtiment qui attachent des barres d'armature et grimpent sur des murs profilés. Les utilisateurs sont avertis de ne pas utiliser les éléments de fixation des hanches (ou tout autre point rigide sur le harnais complet) pour ranger l'extrémité inutilisée d'une longe antichute, car cela pourrait entraîner un risque de trébuchement ou causer une charge négative sur le harnais complet et le porteur par la partie non utilisée de la longe.

16. Siège à suspension – Les éléments de fixation du siège à suspension doivent être utilisés en paire et uniquement pour le positionnement de travail. Les éléments de fixation du siège à suspension ne doivent pas être utilisés pour arrêter les chutes. Les fixations des sièges à suspension sont souvent utilisées pour des activités de travail prolongées où l'utilisateur est suspendu, ce qui permet à l'utilisateur de s'asseoir sur le siège à suspension formé entre les deux éléments de fixation. Un exemple de cette utilisation serait les laveurs de vitres de grands bâtiments.

INSPECTION, ENTRETIEN ET RANGEMENT DE L'ÉQUIPEMENT PAR L'UTILISATEUR

Les utilisateurs de systèmes antichute personnels doivent au minimum se conformer à toutes les instructions du fabricant concernant l'inspection, la maintenance et le rangement de l'équipement. L'organisation de l'utilisateur doit conserver les instructions du fabricant et les rendre facilement accessibles à tous les utilisateurs. Voir la norme Z359.2 de l'ANSI/ASSE, *Exigences minimales pour un programme complet de protection contre les chutes*, concernant l'inspection, l'entretien et le rangement de l'équipement par l'utilisateur.

1. Outre les exigences de contrôle énoncées dans les instructions du fabricant, le matériel doit être inspecté par l'utilisateur avant chaque utilisation et, de plus, par une personne compétente, autre que l'utilisateur, à un intervalle maximum d'un an pour :

- **Absence** ou illisibilité des marquages.
- **Absence** de tout élément affectant la forme, l'ajustement ou la fonction de l'équipement.
- **Preuve** de défauts ou de dommages aux éléments matériels, y compris les fissures, les arêtes vives, la déformation, la corrosion, l'attaque chimique, l'échauffement excessif, l'altération et l'usure excessive.
- **Preuve** de défauts ou de dommages aux sangles ou aux cordes, notamment l'effilochement, le décollement, le défonçage, la torsion, le nouage, le cordage, les points cassés ou tirés, l'allongement excessif, l'attaque chimique, la salissure excessive, l'abrasion, l'altération, la lubrification nécessaire ou excessive, le vieillissement excessif et l'usure excessive.

2. Les critères d'inspection de l'équipement doivent être définis par l'organisation de l'utilisateur. Ces critères pour l'équipement doivent être égaux ou supérieurs aux critères établis par la présente norme ou les instructions du fabricant, selon la valeur la plus élevée.

3. Lorsque l'inspection révèle des défauts, des dommages ou un entretien inadéquat de l'équipement, celui-ci doit être définitivement mis hors service ou faire l'objet d'un entretien correctif adéquat par le fabricant de l'équipement d'origine ou son mandataire avant la remise en service.

ENTRETIEN ET RANGEMENT

1. L'entretien et le rangement du matériel doivent être effectués par l'organisation de l'utilisateur conformément aux instructions du fabricant. Les problèmes uniques pouvant survenir en raison des conditions d'utilisation doivent être traités avec le fabricant.

2. Les équipements nécessitant un entretien ou devant faire l'objet d'un entretien doivent être étiquetés comme étant inutilisables et mis hors service.

3. L'équipement doit être rangé de manière à éviter les dommages dus à des facteurs environnementaux tels que la température, la lumière, les UV, l'humidité excessive, les huiles, les produits chimiques et leurs vapeurs ou autres éléments dégradants.